



BY-ELECTIONS
NOVEMBER 27, 2006

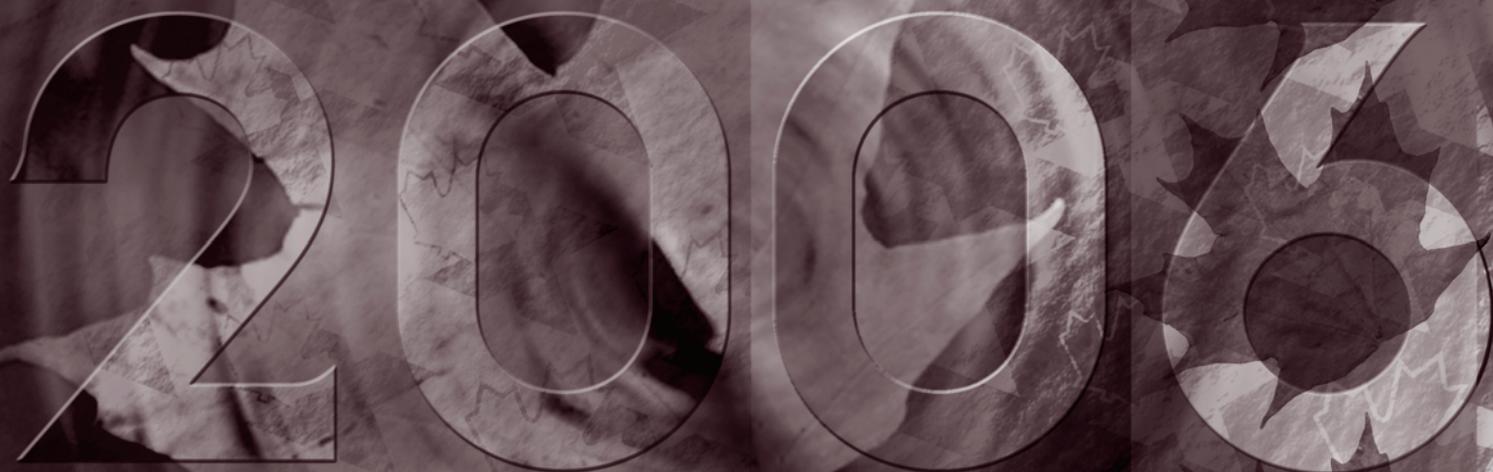
**OFFICIAL
VOTING
RESULTS**

London North Centre
Repentigny

ÉLECTIONS PARTIELLES
DU 27 NOVEMBRE 2006

**RÉSULTATS
OFFICIELS
DU SCRUTIN**

London-Centre-Nord
Repentigny



2006

PUBLISHED BY THE
CHIEF ELECTORAL OFFICER
OF CANADA

PUBLIÉ PAR LE
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS
DU CANADA

www.elections.ca



**BY-ELECTIONS
NOVEMBER 27, 2006**

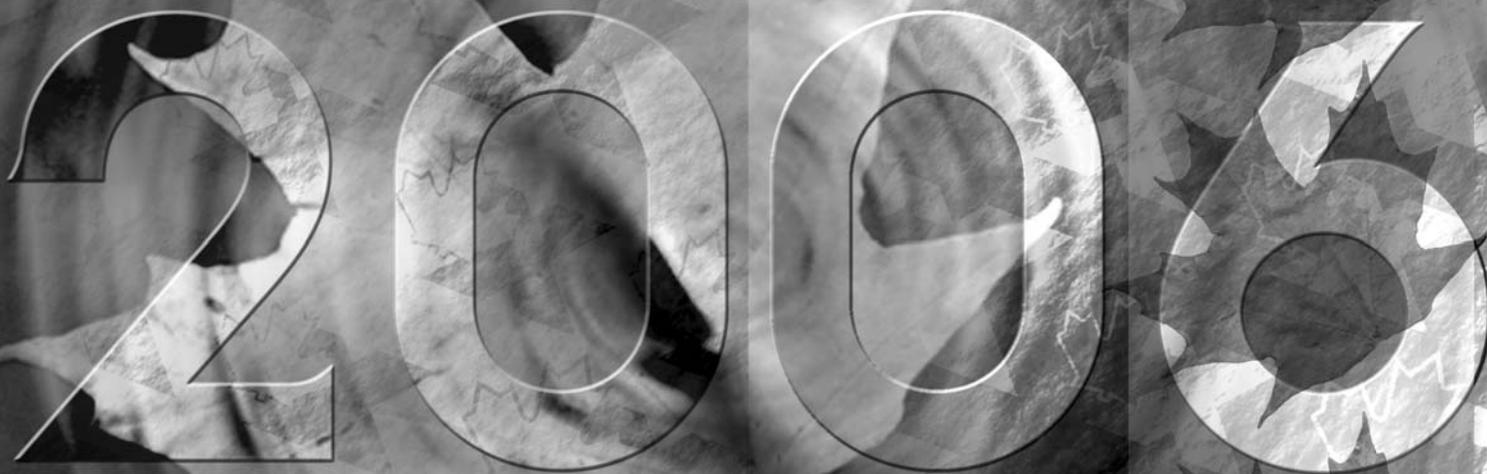
**OFFICIAL
VOTING
RESULTS**

**London North Centre
Repentigny**

**ÉLECTIONS PARTIELLES
DU 27 NOVEMBRE 2006**

**RÉSULTATS
OFFICIELS
DU SCRUTIN**

**London-Centre-Nord
Repentigny**



**PUBLISHED BY THE
CHIEF ELECTORAL OFFICER
OF CANADA**

**PUBLIÉ PAR LE
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS
DU CANADA**

www.elections.ca

For enquiries, please contact:

Public Enquiries Unit
Elections Canada
257 Slater Street
Ottawa, Ontario
K1A 0M6
Tel.: 1-800-463-6868
Fax: 1-888-524-1444 (toll-free)
TTY: 1-800-361-8935
www.elections.ca

Pour tout renseignement, veuillez vous adresser au :

Centre de renseignements
Élections Canada
257, rue Slater
Ottawa (Ontario)
K1A 0M6
Tél. : 1-800-463-6868
Télé. : 1-888-524-1444 (sans frais)
ATS : 1-800-361-8935
www.elections.ca

**Library and Archives Canada
Cataloguing in Publication**

Elections Canada

By-elections November 27, 2006: Official voting results –
London North Centre and Repentigny = Élections partielles
du 27 novembre 2006 : Résultats officiels du scrutin –
London-Centre-Nord et Repentigny

Text in English and in French.
ISBN 0-662-49699-X
Cat. No. SE1-2/2006-1

1. Canada. Parliament — Elections, 2006 — Statistics.
 2. Elections — Ontario — London — Statistics.
 3. Elections — Quebec (province) — Repentigny —
Statistics.
- I. Title.
II. Title: Élections partielles du 27 novembre 2006 :
Résultats officiels du scrutin – London-Centre-Nord
et Repentigny.

JL193.E43 2006 324.971'073'097136021 C2006-980315-3E

© Chief Electoral Officer of Canada, 2007

All rights reserved

Printed in Canada

**Catalogage avant publication de
Bibliothèque et Archives Canada**

Élections Canada

Élections partielles du 27 novembre 2006 : Résultats officiels
du scrutin – London-Centre-Nord et Repentigny =
By-elections November 27, 2006: Official voting results –
London North Centre and Repentigny.

Texte en anglais et en français.
ISBN 0-662-49699-X
N° de cat. SE1-2/2006-1

1. Canada. Parlement — Élections, 2006 — Statistiques.
 2. Élections — Ontario — London — Statistiques.
 3. Élections — Québec (province) — Repentigny —
Statistiques.
- I. Titre.
II. Titre : By-elections November 27, 2006:
Official voting results – London North Centre
and Repentigny.

JL193.E43 2006 324.971'073'097136021 C2006-980315-3E

© Directeur général des élections du Canada, 2007

Tous droits réservés

Imprimé au Canada

Foreword

February 2007

This report deals with the federal by-elections held on November 27, 2006, in the electoral districts of London North Centre in Ontario and Repentigny in Quebec.

I am pleased to publish this report to satisfy the requirements of the *Canada Elections Act*, S.C. 2000, c. 9, and to ensure that Canadians have accurate and complete information on the by-elections. It is through such public reports that Parliament and Elections Canada make the Canadian electoral system more open and transparent.

This report presents the results of the vote, by polling division, for the November 27, 2006, by-elections, in accordance with paragraph 533(a) of the Act. Subsection 534(2) of the Act also requires the Chief Electoral Officer to report on the administration of the Office since the last such report, as well as on certain actions taken by the Office in relation to the by-elections. A report will be published in March 2007 covering these by-elections.

Information on contributions and election expenses declared by the candidates in the November 27, 2006, by-elections will be available in March 2007 at www.elections.ca.

Avant-propos

Février 2007

Le présent rapport porte sur les élections partielles fédérales tenues le 27 novembre 2006 dans les circonscriptions de London-Centre-Nord, en Ontario, et de Repentigny, au Québec.

J'ai l'honneur de publier ce document pour satisfaire aux exigences de la *Loi électorale du Canada*, L.C. 2000, ch. 9, et fournir aux Canadiens et aux Canadiennes des renseignements exacts et complets sur les élections partielles. C'est grâce à de tels rapports publics que le Parlement et Élections Canada peuvent rendre le système électoral canadien plus ouvert et plus transparent.

Ce document présente les résultats du vote, par section de vote, aux élections partielles du 27 novembre 2006, conformément à l'article 533 de la *Loi électorale du Canada*. Le paragraphe 534(2) de la Loi exige aussi que le directeur général des élections fasse rapport sur l'administration de son Bureau depuis le précédent rapport, ainsi que sur certaines mesures prises par son Bureau concernant les élections partielles. Un rapport portant sur ces élections partielles sera publié en mars 2007.

Les renseignements relatifs aux contributions et aux dépenses électorales déclarées par les candidats aux élections partielles du 27 novembre 2006 seront publiés en mars 2007 à www.elections.ca.

Marc Mayrand
Chief Electoral Officer of Canada



Le directeur général des élections du Canada,
Marc Mayrand

Table of contents

Table des matières

The November 27, 2006, by-elections in London North Centre (Ontario) and Repentigny (Quebec)	
Élections partielles du 27 novembre 2006 dans London-Centre-Nord (Ontario) et Repentigny (Québec)	
Introduction	
Introduction	1
Calling the by-elections	
Déclenchement des élections partielles	1
Table 1 Returning officers	
Tableau 1 Directeurs du scrutin.....	2
The electoral districts	
Circonscriptions électorales	3
Registered political parties and nomination of candidates	
Partis politiques enregistrés et présentation des candidats	3
Registration of electors	
Inscription des électeurs	4
Polling stations	
Bureaux de scrutin	5
Polling results	
Résultats du vote	5
Table 2 Number of electors who voted, by voting method	
Tableau 2 Nombre d'électeurs ayant voté selon chacune des méthodes de vote.....	6
Candidates elected	
Candidats élus	6
Special adaptations	
Adaptations	7
Synopsis of the official voting results	
Synopsis des résultats officiels du scrutin.....	
Note to the reader	
Note au lecteur.....	9
Table 3 Number of electors and polling stations	
Tableau 3 Nombre d'électeurs et de bureaux de scrutin.....	11
Table 4 Number of ballots and elector turnout	
Tableau 4 Nombre de bulletins de vote et participation électorale	11
Table 5 List of candidates and individual results	
Tableau 5 Liste des candidats et résultats individuels.....	12
Poll-by-poll results	
Résultats par bureau de scrutin.....	
London North Centre	
London-Centre-Nord.....	15
Repentigny	26

THE NOVEMBER 27, 2006, BY-ELECTIONS IN LONDON NORTH CENTRE (ONTARIO) AND REPENTIGNY (QUEBEC)

Introduction

This section of the Chief Electoral Officer's report on the federal by-elections held on November 27, 2006, describes the circumstances leading to the call for the by-elections, the electoral districts involved, the candidates, the numbers of registered electors and polling stations, and the results.

The following section presents further information and summary data on the official voting results, in the form of tables. The concluding section gives the poll-by-poll results for the by-elections.

Information on the administration of the November 27, 2006, by-elections will appear in a report to be published in March 2007:

- *Report of the Chief Electoral Officer of Canada Following the November 27, 2006, By-elections Held in London North Centre and Repentigny*

The report will be available at www.elections.ca.

Calling the by-elections

On September 20, 2006, the Honourable Joseph Frank Fontana, the Liberal Party of Canada Member of Parliament for London North Centre since November 21, 1988, resigned, leaving his seat in the House of Commons vacant. A writ ordering a by-election in London North Centre was accordingly issued on October 22, 2006.

On August 28, 2006, Benoît Sauvageau, the Bloc Québécois Member of Parliament for Repentigny since October 25, 1993, passed away, leaving his seat in the House of Commons vacant. A writ ordering a by-election in Repentigny was accordingly issued on October 22, 2006.

ÉLECTIONS PARTIELLES DU 27 NOVEMBRE 2006 DANS LONDON-CENTRE-NORD (ONTARIO) ET REPENTIGNY (QUÉBEC)

Introduction

La première partie du rapport du directeur général des élections sur les élections partielles fédérales tenues le 27 novembre 2006 font état des circonstances qui ont mené au déclenchement de ces élections partielles, des circonscriptions où elles ont eu lieu, des candidats, du nombre d'électeurs inscrits et de bureaux de scrutin et, finalement, des résultats du vote.

La deuxième partie de ce rapport contient des renseignements supplémentaires ainsi que des données sommaires sur les résultats officiels du scrutin, sous forme de tableaux. Enfin, la dernière partie donne les résultats des élections partielles par bureau de scrutin.

L'administration des élections partielles du 27 novembre 2006 fera l'objet d'un rapport qui sera publié en mars 2007 :

- *Rapport du directeur général des élections du Canada sur les élections partielles tenues le 27 novembre 2006 dans London-Centre-Nord et Repentigny*

On pourra consulter ce document à www.elections.ca.

Déclenchement des élections partielles

Le 20 septembre 2006, l'honorable Joseph Frank Fontana, député du Parti libéral du Canada dans la circonscription de London-Centre-Nord depuis le 21 novembre 1988, a démissionné. Son siège devenu vacant, un bref ordonnant la tenue d'une élection partielle dans cette circonscription a été délivré le 22 octobre 2006.

Le 28 août 2006, Benoît Sauvageau, député du Bloc Québécois dans la circonscription de Repentigny depuis le 25 octobre 1993, est décédé. Son siège devenu vacant, un bref ordonnant la tenue d'une élection partielle dans cette circonscription a été délivré le 22 octobre 2006.

At that time, the seat distribution in the House of Commons was: Conservative Party of Canada – 124 seats; Liberal Party of Canada – 101 seats; Bloc Québécois – 50 seats; New Democratic Party – 29 seats; Independent – 2 seats; and vacant – 2 seats.

À la suite de ces événements, la répartition des sièges à la Chambre des communes était la suivante : Parti conservateur du Canada – 124 sièges; Parti libéral du Canada – 101 sièges; Bloc Québécois – 50 sièges; Nouveau Parti Démocratique – 29 sièges; indépendant – 2 sièges; et vacant – 2 sièges.

Table 1/Tableau 1

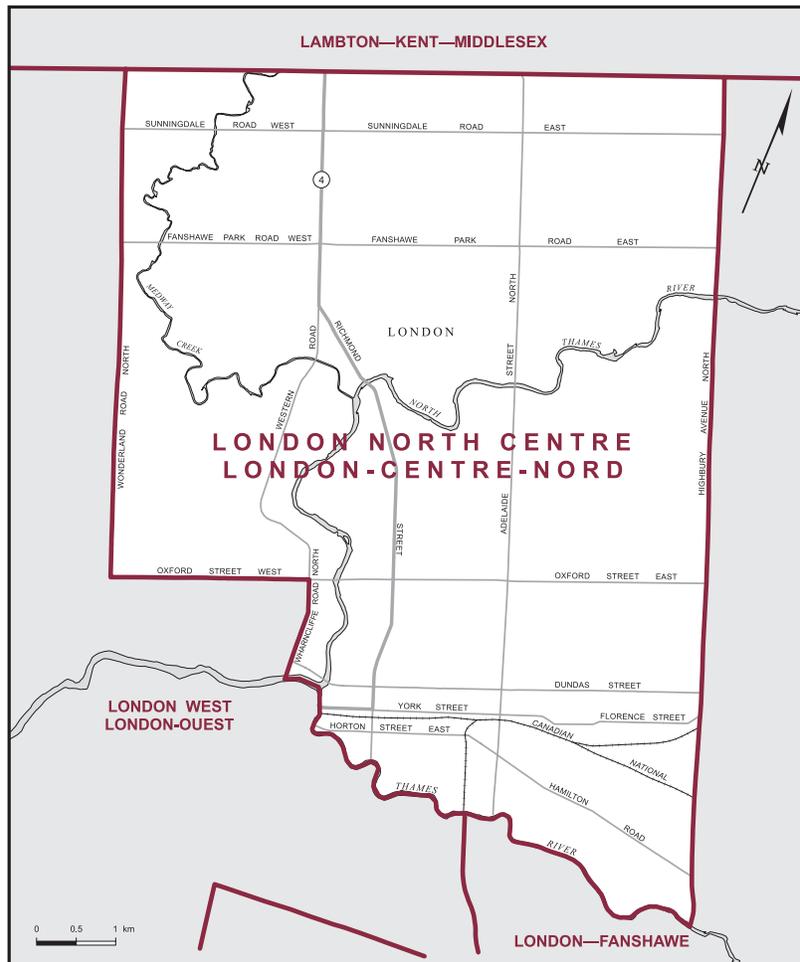
Returning officers Directeurs du scrutin			
Electoral district – Circonscription	Name – Nom	Occupation – Profession	Place of residence – Lieu de résidence
London North Centre/ London-Centre-Nord	Donna Kelly	University Professor/ Professeur d'université	London
Repentigny	Michel Carignan	Legal/Droit	Repentigny

London North Centre (Ontario)

Population based on the 2001 census: 107,672

London-Centre-Nord (Ontario)

Population selon le recensement de 2001 : 107 672

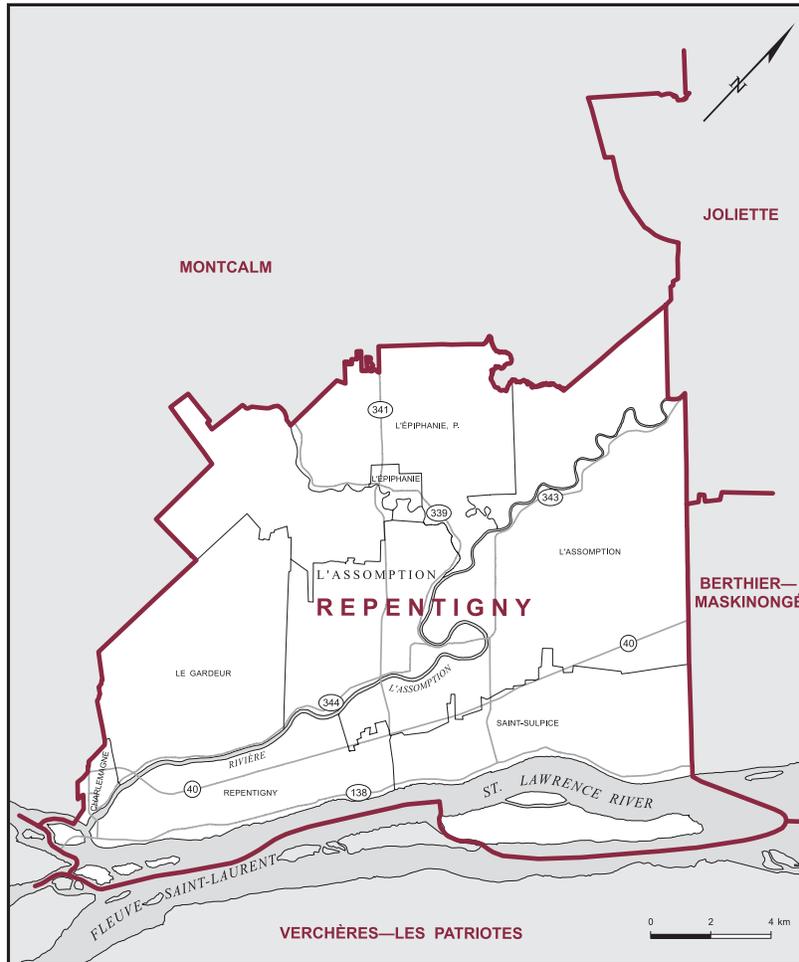


Repentigny (Quebec)

Population based on the 2001 census: 103,977

Repentigny (Québec)

Population selon le recensement de 2001 : 103 977



The electoral districts

The boundaries of the electoral districts of London North Centre and Repentigny were the same as those in effect during the 2006 federal general election. They coincide with the boundaries defined in the Representation Order of 2003, issued in accordance with the *Electoral Boundaries Readjustment Act*.

Circonscriptions électorales

Les limites des circonscriptions de London-Centre-Nord et de Repentigny étaient les mêmes que celles en vigueur à l'élection générale fédérale de 2006. Elles correspondent aux limites fixées par le Décret de représentation de 2003, dressé conformément à la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*.

Registered political parties and nomination of candidates

The candidates in the by-elections had until 2:00 p.m. on November 6, 2006, to file their nomination papers in accordance with the date published in the Notice of Election by Returning Officers.

Partis politiques enregistrés et présentation des candidats

Conformément à la date publiée dans l'Avis de convocation par les directeurs du scrutin, les candidats avaient jusqu'au 6 novembre 2006 à 14 h pour déposer officiellement leur acte de candidature.

In London North Centre, six registered parties nominated candidates: the Canadian Action Party,

À l'élection partielle dans London-Centre-Nord, six partis politiques enregistrés ont soutenu des candidats : le

the Conservative Party of Canada, the Green Party of Canada, the Liberal Party of Canada, the New Democratic Party and the Progressive Canadian Party. One candidate ran as an independent. None of the candidates withdrew during the period in which this was permitted.

In Repentigny, five registered parties nominated candidates: the Bloc Québécois, the Canadian Action Party, the Conservative Party of Canada, the Liberal Party of Canada and the New Democratic Party. Two candidates ran as independents. None of the candidates withdrew during the period in which this was permitted. The Green Party candidate's nomination was not accepted; the potential candidate arrived at the office of the returning officer shortly before the deadline of 2:00 p.m. on November 6 and did not have all of the documents required by the *Canada Elections Act*.

Registration of electors

For the November 27, 2006, by-elections, there were 89,880 names on the preliminary lists of electors in London North Centre and 85,032 names on the preliminary lists for Repentigny. The lists were produced from information in the National Register of Electors. During the revision period, which extended from October 25 until November 21, 2006, 7,130 electors were registered in London North Centre (5,100 supplemental registrations sent from the Chief Electoral Officer and 2,030 as part of the revision process). In Repentigny, 4,713 electors were registered (3,384 supplemental registrations sent from the Chief Electoral Officer and 1,329 as part of the revision process). These figures included electors who were already on the lists but had changed addresses.

The names recorded on the final lists of electors (that is, the lists prepared after election day) numbered 90,797 in London North Centre and 85,366 in Repentigny.

These lists included the names of 2,358 electors who registered on election day in London North Centre, some of whom had changed addresses. In Repentigny, 277 electors (including those with changes of address) registered on election day, including 4 electors who moved into the electoral district before the start of revision.

Nouveau Parti Démocratique, le Parti action canadienne, le Parti conservateur du Canada, le Parti libéral du Canada, Le Parti Vert du Canada et le Parti Progressiste Canadien. Un candidat indépendant s'est également présenté. Aucun candidat ne s'est désisté pendant la période prévue pour le retrait d'une candidature.

À l'élection partielle dans Repentigny, cinq partis politiques enregistrés ont soutenu des candidats : le Bloc Québécois, le Nouveau Parti Démocratique, le Parti action canadienne, le Parti conservateur du Canada et le Parti libéral du Canada. Deux candidats indépendants se sont également présentés. Aucun candidat ne s'est désisté pendant la période prévue pour le retrait d'une candidature. La candidature du candidat du Parti Vert n'a pas été acceptée parce que le candidat, qui s'est présenté au bureau du directeur du scrutin peu de temps avant l'heure limite de 14 h, le 6 novembre, ne possédait pas tous les documents requis par la *Loi électorale du Canada*.

Inscription des électeurs

Les listes électorales préliminaires des élections partielles du 27 novembre 2006, tirées du Registre national des électeurs, comptaient 89 880 noms pour ce qui est de London-Centre-Nord, et 85 032 noms dans le cas de Repentigny. Durant la période de révision, du 25 octobre au 21 novembre 2006, 7 130 électeurs ont été inscrits (ou ont fait modifier leur adresse) dans London-Centre-Nord (5 100 de ces inscriptions ont été envoyées par le directeur général des élections, et 2 030 ont été obtenues dans le cadre du processus de révision). Dans Repentigny, 4 713 électeurs ont été inscrits ou ont fait modifier leur adresse; 3 384 de ces inscriptions sont venues du directeur général des élections, et 1 329 du processus de révision.

Les listes électorales définitives (c'est-à-dire celles préparées après le jour d'élection) contenaient 90 797 noms dans London-Centre-Nord et 85 366 dans Repentigny.

Dans London-Centre-Nord, ces listes comprenaient les noms de 2 358 électeurs qui se sont inscrits le jour même de l'élection (ou qui ont fait modifier leur adresse ce jour-là). Dans Repentigny, les listes définitives comprenaient 277 de ces électeurs, dont 4 avaient déménagé dans la circonscription avant le début de la révision.

Polling stations

The *Canada Elections Act*, section 131, sets 8:30 a.m. to 8:30 p.m. as the hours of voting for by-elections. The ordinary polling stations were accordingly open from 8:30 a.m. to 8:30 p.m., Eastern Time, on election day in London North Centre and Repentigny.

The returning officer in London North Centre set up 240 ordinary polling stations, 235 of which were stationary. In Repentigny, the returning officer set up 204 ordinary polling stations, 202 of which were stationary.

In addition, the Act provides for the establishment of mobile polling stations to collect the votes of seniors and persons with disabilities confined to institutions. These polling stations, which serve polling divisions with at least two institutions, travel from institution to institution, and they remain open at each place only as long as necessary to enable the electors present to vote. In the November 27, 2006, by-election in London North Centre, 5 mobile polling stations collected the ballots of 806 electors. In Repentigny, there were 2 mobile polling stations serving 289 electors.

The returning officer in the electoral district is required to set up advance polling stations to collect the votes of electors who do not wish to go to their ordinary polling stations on election day. The electoral district of London North Centre had 10 advance polling stations, all of which were open from noon to 8:00 p.m. (local time) on November 17, 18 and 20, 2006. On the same dates in Repentigny, 11 advance polling stations were open, also from noon to 8:00 p.m.

Polling results

A total of 38,273 electors cast a ballot in the by-election in London North Centre, a participation rate of 42.2%. Of these electors, 35,050 (or 91.6%) voted on election day at their ordinary polling stations.

In Repentigny, a total of 31,636 electors cast a ballot in the by-election, a participation rate of 37.1%. Of these electors, 27,981 (or 88.4%) voted on election day at their ordinary polling stations.

Bureaux de scrutin

En vertu de l'article 131 de la *Loi électorale du Canada*, les heures de vote aux élections partielles sont de 8 h 30 à 20 h 30. Le jour du scrutin dans les circonscriptions de London-Centre-Nord et de Repentigny, les bureaux ordinaires de scrutin ont donc été ouverts de 8 h 30 à 20 h 30, heure de l'Est.

La directrice du scrutin de London-Centre-Nord a mis en place 240 bureaux ordinaires de scrutin (dont 235 fixes). Dans Repentigny, le directeur du scrutin a mis en place 204 bureaux ordinaires de scrutin (dont 202 fixes).

La Loi permet l'établissement de bureaux de scrutin itinérants afin de recueillir les suffrages de personnes âgées ou ayant une déficience résidant dans un établissement. Ces bureaux, desservant au moins deux établissements, se déplacent d'un endroit à l'autre et ne restent ouverts à chaque endroit que le temps de permettre aux électeurs présents de voter. Lors des élections partielles du 27 novembre 2006, cinq bureaux de scrutin itinérants ont recueilli les suffrages de 806 électeurs dans London-Centre-Nord, et deux bureaux de scrutin itinérants ont recueilli les suffrages de 289 électeurs dans Repentigny.

Le directeur du scrutin de chaque circonscription est également tenu de mettre en place des bureaux de vote par anticipation afin de recueillir le vote des électeurs qui ne désirent pas se rendre à leur bureau ordinaire de scrutin le jour du scrutin. La circonscription de London-Centre-Nord comptait 10 bureaux de vote par anticipation, tandis que la circonscription de Repentigny en comptait 11. Tous les bureaux de vote par anticipation ont été ouverts de midi à 20 h (heure locale) les 17, 18 et 20 novembre 2006.

Résultats du vote

Un total de 38 273 électeurs ont voté à l'élection partielle dans London-Centre-Nord, ce qui représente un taux de participation de 42,2 %. De ces électeurs, 35 050 (soit 91,6 %) ont voté le jour du scrutin à leur bureau ordinaire de scrutin.

Un total de 31 636 électeurs ont voté à l'élection partielle dans Repentigny, ce qui représente un taux de participation de 37,1 %. De ces électeurs, 27 981 (soit 88,4 %) ont voté le jour du scrutin à leur bureau ordinaire de scrutin.

Table 2/Tableau 2

Number of electors who voted, by voting method Nombre d'électeurs ayant voté selon chacune des méthodes de vote				
Voting method – Méthode de vote	London North Centre/ London-Centre-Nord		Repentigny	
	No./N ^{bre}	%	No./N ^{bre}	%
Ordinary polling stations Bureaux ordinaires de scrutin	35 050	91.6	27 981	88.4
Advance polling stations Bureaux de vote par anticipation	2 782	7.3	3 169	10.0
Special Voting Rules – Group 1* Règles électorales spéciales – Groupe 1*	38	0.1	16	0
Special Voting Rules – Group 2** Règles électorales spéciales – Groupe 2**	403	1.0	470	1.5
Total	38 273	100***	31 636	100***

* Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces (except members of the Canadian Forces who voted at the polling station established for the polling division of their place of ordinary residence) and incarcerated electors./Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes (sauf les membres des Forces canadiennes qui ont voté au bureau de scrutin établi dans la section de vote où se trouve leur lieu de résidence habituelle) et les électeurs incarcérés.

** Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts./Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

*** Due to rounding, figures do not add up to total shown./Les chiffres étant arrondis, leur somme diffère du total indiqué.

Candidates elected

In the November 27, 2006, by-elections, the Liberal Party of Canada candidate, Glen Pearson, was declared elected in London North Centre once the validation of results was completed. The Bloc Québécois candidate, Raymond Gravel, was declared elected in Repentigny once the validation of results was completed.

Following the by-elections of November 27, 2006, the distribution of seats in the House of Commons was:

Conservative Party of Canada	124
Liberal Party of Canada	102
Bloc Québécois	51
New Democratic Party	29
Independent	2
Total	308

Candidats élus

Aux élections partielles du 27 novembre 2006 le candidat soutenu par le Parti libéral du Canada, Glen Pearson, a été déclaré élu dans London-Centre-Nord après validation des résultats. Dans Repentigny, le candidat soutenu par le Bloc Québécois, Raymond Gravel, a été déclaré élu après validation.

Après les élections partielles du 27 novembre 2006, la répartition des sièges à la Chambre des communes s'établissait comme suit :

Parti conservateur du Canada	124
Parti libéral du Canada	102
Bloc Québécois	51
Nouveau Parti Démocratique	29
Indépendant	2
Total	308

Special adaptations

The Chief Electoral Officer may adapt the *Canada Elections Act* under subsections 17(1) and 178(2) to address an emergency, an error, or an unusual or unforeseen circumstance. During the 2006 London North Centre and Repentigny by-elections, he used the authority under these provisions on five occasions.

The *Canada Elections Act* prohibits voting by prisoners in federal institutions, and it does not describe a process for such prisoners to vote. Since the 2002 decision of the Supreme Court of Canada in *Sauvé*, which struck down the prohibition, the Act has had to be adapted in every subsequent federal election to extend the statutory process for voting by the Special Voting Rules in provincial institutions to federal institutions.

While there is a growing number of electors who are choosing to vote at advance polls, the *Canada Elections Act* provides for fewer election officers at advance polls than at ordinary polls on polling day. The *Canada Elections Act* was therefore adapted to enable returning officers to appoint additional poll clerks, information officers, registration officers and central poll supervisors to assist at the advance polling stations.

To prevent electors from erroneously using the voter information card as a means to identify themselves at the poll, information officers were given the responsibility for collecting them at the entrance to polling places. However, because the *Canada Elections Act* only permits the appointment of information officers at central polling places and not at places where there is only one polling station, an adaptation was required to have information officers present at single polling places as well.

Special ballots were given in error to three persons who did not reside in the electoral districts of Repentigny or London North Centre, and the *Special Voting Rules as Adapted for the Purposes of a By-election* did not provide for a special ballot officer to set aside an outer envelope in such a case. The *Special Voting Rules as Adapted for the Purposes of a By-election* were therefore adapted to permit a special ballot officer to set aside an outer envelope when he or she ascertained that a special ballot had been given in error to a person who did not reside in the electoral district in which the by-election was held.

Adaptations

Aux termes des paragraphes 17(1) et 178(2) de la *Loi électorale du Canada*, le directeur général des élections peut adapter les dispositions de la Loi en raison d'une situation d'urgence, d'une circonstance exceptionnelle ou imprévue ou d'une erreur. Pendant les élections partielles de 2006 dans London-Centre-Nord et Repentigny, il a invoqué ce pouvoir à cinq reprises.

La *Loi électorale du Canada* interdit aux personnes incarcérées dans des établissements fédéraux de voter et ne prévoit donc pas de procédure de vote pour eux. Or, en 2002, la Cour suprême du Canada a abrogé cette interdiction dans l'arrêt *Sauvé*. Depuis, la Loi doit être adaptée à chaque élection fédérale afin que le processus de vote prévu par la Loi (sous les Règles électorales spéciales) pour les détenus sous responsabilité provinciale soit appliqué aux détenus fédéraux.

De plus en plus d'électeurs choisissent de voter par anticipation, mais la *Loi électorale du Canada* prévoit l'embauche d'un nombre beaucoup moins élevé de fonctionnaires électoraux aux bureaux de vote par anticipation qu'aux bureaux de scrutin ordinaires. On a donc adapté la Loi afin de permettre aux directeurs du scrutin de nommer des greffiers du scrutin, des préposés à l'information, des agents d'inscription et des superviseurs de centre de scrutin supplémentaires aux bureaux de vote par anticipation.

Pour empêcher les électeurs de présenter leurs cartes d'information de l'électeur comme pièce d'identité, des préposés à l'information ont été chargés de les recueillir à l'entrée des lieux de scrutin. Cependant, la *Loi électorale du Canada* ne permet la nomination de préposés à l'information qu'aux centres de scrutin, et non aux bureaux de scrutin individuels. La Loi a donc été adaptée en conséquence.

Un bulletin spécial a été remis par erreur à trois personnes qui n'habitaient pas les circonscriptions de Repentigny et de London-Centre-Nord. Or, les *Règles électorales spéciales adaptées aux fins d'une élection partielle* ne permettent pas à l'agent des bulletins de vote spéciaux de mettre de côté une enveloppe extérieure lorsqu'il a déterminé que le bulletin spécial a été remis par erreur à une personne qui ne réside pas dans la circonscription où se déroule l'élection partielle. Les *Règles électorales spéciales adaptées aux fins d'une élection partielle* ont donc été adaptées en conséquence.

A mobile polling station in the electoral district of London North Centre was established to receive electors between 8:30 a.m. and 11:30 a.m. only at Granite House, 311 Central Avenue, London, Ontario, before moving to other institutions. As a result, one or more electors registered to vote at that mobile polling station were unable to vote during that limited time period. The *Canada Elections Act* was adapted to permit the returning officer or the assistant returning officer to issue transfer certificates to those electors so that they could vote at another polling station located nearby at Community of Christ, 615 Colborne Street, London, Ontario.

Dans London-Centre-Nord, un bureau de scrutin itinérant installé à la Granite House, 311, avenue Central, London, Ontario, a reçu les électeurs de 8 h 30 à 11 h 30 seulement, avant d'être déménagé dans d'autres établissements. Or, un ou plusieurs électeurs inscrits au vote à ce bureau itinérant n'ont pas pu y voter pendant ces quelques heures. La *Loi électorale du Canada* a donc été adaptée afin de permettre au directeur du scrutin ou au directeur adjoint du scrutin de remettre un certificat de transfert à ces électeurs, afin qu'ils puissent voter à un bureau de scrutin situé à proximité, à la Community of Christ, 615, rue Colborne, London, Ontario.

Synopsis of the official voting results

Note to the reader

Electors on the lists

For the November 27, 2006, by-elections, the final lists of electors, established after election day under section 109 of the *Canada Elections Act*, included:

- electors listed in the National Register of Electors
- electors registered during the revision period
- electors who registered on election day
- Canadian Forces electors whose Statement of Ordinary Residence provided an address in London North Centre or Repentigny
- Canadian electors temporarily residing outside Canada whose address for voting purposes was located in London North Centre or Repentigny*
- incarcerated electors whose residence for voting purposes was located in London North Centre or Repentigny**

Voting under the Special Voting Rules

The Special Voting Rules allow voting by special ballot, by mail or in person at the office of the returning officer. If electors are away from their electoral districts, they can also register to vote with Elections Canada in Ottawa. Official voting results under the Special Voting Rules are broken down into two groups.

* For Canadian electors temporarily residing outside Canada, the address for voting purposes is one of the following:

- the address of the elector's last place of ordinary residence in Canada
- the address of the place of ordinary residence of the spouse, the common-law partner or a relative of the elector, a relative of the elector's spouse or common-law partner, or of a person in relation to whom the elector is a dependant
- the address of the place of ordinary residence of a person with whom the elector would live if he or she were not residing outside Canada

** For incarcerated electors, the address for voting purposes is the first of the following places known to the elector:

- the elector's residence before being incarcerated, or
- the residence of the spouse, the common-law partner or a relative or dependant of the elector, or of a relative of the elector's spouse or common-law partner or a person with whom the elector would live if he or she were not incarcerated, or
- the place of his or her arrest, or
- the last court where the elector was convicted and sentenced

Synopsis des résultats officiels du scrutin

Note au lecteur

Électeurs figurant sur les listes

Pour les élections partielles du 27 novembre 2006, les listes électorales définitives, établies après le jour du scrutin conformément à l'article 109 de la *Loi électorale du Canada*, comprenaient :

- les électeurs figurant dans le Registre national des électeurs;
- les électeurs qui s'étaient inscrits pendant la période de révision;
- les électeurs qui s'étaient inscrits le jour du scrutin;
- les électeurs des Forces canadiennes dont la Déclaration de résidence habituelle indiquait une adresse dans London-Centre-Nord ou Repentigny;
- les Canadiens résidant temporairement à l'étranger dont l'adresse aux fins électorales était située dans London-Centre-Nord ou Repentigny*;
- les électeurs incarcérés dont la résidence aux fins électorales était située dans London-Centre-Nord ou Repentigny**.

Le vote en vertu des Règles électorales spéciales

Les Règles électorales spéciales permettent de voter par la poste ou en personne au bureau du directeur du scrutin au moyen d'un bulletin de vote spécial. Les électeurs absents de leur circonscription peuvent aussi s'inscrire au vote par bulletin spécial auprès d'Élections Canada, à Ottawa. Les votes reçus en vertu des Règles électorales spéciales sont divisés en deux groupes.

* Pour les Canadiens résidant temporairement à l'étranger, l'adresse aux fins électorales est l'une des suivantes :

- l'adresse de la dernière résidence habituelle de l'électeur au Canada avant son départ pour l'étranger;
- l'adresse de la résidence habituelle de son époux, de son conjoint de fait, d'un parent, d'un parent de son époux ou de son conjoint de fait, d'une personne à la charge de qui il est;
- l'adresse de la résidence habituelle d'une personne avec laquelle l'électeur demeurerait s'il ne résidait pas à l'étranger.

** Pour les électeurs incarcérés, l'adresse aux fins électorales est la première adresse connue de l'électeur parmi les lieux suivants :

- la résidence de l'électeur avant son incarcération;
- la résidence soit de son époux, de son conjoint de fait, d'un parent, soit d'une personne à sa charge, soit d'un parent de son époux ou de son conjoint de fait, soit de la personne avec laquelle l'électeur demeurerait s'il n'était pas incarcéré;
- le lieu de son arrestation;
- le dernier tribunal où il a été déclaré coupable et où la peine a été prononcée.

Synopsis of the official voting results

Under Group 1, we report results of votes cast by the following categories of electors:

- Canadian electors temporarily residing outside Canada
- Canadian Forces electors
- registered incarcerated electors whose address for voting purposes is located in the electoral district where the by-election is held

Under Group 2, we report results of votes cast by the following categories of electors:

- Canadian residents who are away from their electoral districts
- Canadian residents voting by special ballot in their own electoral districts

Rounding of figures

Because the figures given in the tables in this report were rounded, there may be some discrepancies in the totals.

Short forms of political affiliations used in this report

Bloc Québécois
Bloc Québécois

Canadian Action
Canadian Action Party

Conservative
Conservative Party of Canada

Green Party
Green Party of Canada

Independent
Independent

Liberal
Liberal Party of Canada

N.D.P.
New Democratic Party

PC Party
Progressive Canadian Party

Le groupe 1 regroupe les votes reçus des électeurs appartenant aux catégories suivantes :

- les Canadiens résidant temporairement à l'étranger;
- les électeurs des Forces canadiennes;
- les électeurs incarcérés inscrits dont l'adresse aux fins électorales est située dans la circonscription où se déroule l'élection partielle.

Le groupe 2 regroupe les votes reçus des électeurs appartenant aux catégories suivantes :

- les Canadiens absents de leur circonscription;
- les Canadiens qui votent par bulletin spécial dans leur circonscription.

Arrondissement des chiffres

Les données figurant dans les tableaux du présent rapport ont été arrondies, ce qui explique les éventuels écarts dans les totaux.

Abréviation des appartenances politiques retrouvées dans ce rapport

Action canadienne
Parti action canadienne

Bloc Québécois
Bloc Québécois

Conservateur
Parti conservateur du Canada

Indépendant
Indépendant

Libéral
Parti libéral du Canada

N.P.D.
Nouveau Parti Démocratique

Parti PC
Parti Progressiste Canadien

Parti Vert
Le Parti Vert du Canada

Table 3/Tableau 3

Number of electors and polling stations Nombre d'électeurs et de bureaux de scrutin						
Electoral district – Circonscription	Population*	Electors on the final lists – Électeurs figurant sur les listes définitives	Ordinary polling stations – Bureaux ordinaires de scrutin		Advance polling stations – Bureaux de vote par anticipation	Total polling stations – Total des bureaux de scrutin
			Stationary – Fixes	Mobile – Itinérants		
London North Centre/ London-Centre-Nord	107 672	90 797	235	5	10	250
Repentigny	103 977	85 366	202	2	11	215

*Based on 2001 census/D'après le recensement de 2001

Table 4/Tableau 4

Number of ballots and elector turnout Nombre de bulletins de vote et participation électorale						
Electoral district – Circonscription	Population*	Electors on the final lists – Électeurs figurant sur les listes définitives	Valid ballots – Bulletins valides	Rejected ballots – Bulletins rejetés	Total ballots cast – Total des bulletins déposés	Percentage of elector participation – Participation électorale (%)
Repentigny	103 977	85 366	31 143	493	31 636	37.1

*Based on 2001 census/D'après le recensement de 2001

Table 5/Tableau 5

List of candidates and individual results Liste des candidats et résultats individuels					
Electoral district – Circonscription	Candidate and affiliation – Candidat et appartenance	Place of residence – Lieu de résidence	Occupation – Profession	Votes obtained – Votes obtenus	Percentage of valid votes – Pourcentage des votes valides
London North Centre London-Centre-Nord	Glen Pearson (Liberal/Libéral)	London	Firefighter Pompier	13 285	34.87
	Elizabeth May (Green Party/Parti Vert)	Ottawa	Leader, Federal Political Party Chef d'un parti politique fédéral	9 845	25.84
	Dianne Haskett (Conservative/Conservateur)	London	Lawyer Avocate	9 327	24.48
	Megan Walker (N.D.P.)	London	Executive Director – NGO Directrice générale d'une ONG	5 365	14.08
	Steve Hunter (PC Party/Parti PC)	London	Carpenter Menuisier	146	0.38
	Robert Ede (Independent/Indépendant)	Thornhill	Realtor Courtier en immeubles	78	0.2
	Will Arlow (Canadian Action/Action canadienne)	Straffordville	Businessman Homme d'affaires	53	0.14
Repentigny	Raymond Gravel (Bloc Québécois)	La Plaine	Priest Prêtre	20 635	66.26
	Stéphane Bourgon (Conservative/Conservateur)	Repentigny	Lawyer Avocat	5 822	18.69
	Réjean Bellemare (N.D.P.)	Le Gardeur	Economist Économiste	2 187	7.02
	Christian Turenne (Liberal/Libéral)	Repentigny	Financial Advisor Conseiller financier	1 940	6.23
	Jocelyne Leduc (Independent/Indépendant)	Saint-Hippolyte	Student Étudiante	390	1.25
	Mahmood Raza Baig (Canadian Action/Action canadienne)	Montréal	Journalist Journaliste	91	0.29
	Régent Millette (Independent/Indépendant)	Laval	Retiree Retraité	78	0.25

*Poll-by-poll
results*

*Résultats par bureau
de scrutin*

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Name Nom	Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes		
			Canadian Action Action canadienne	Robert Ede Indépendant	Diane Haskett Conservateur	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Libéral	Megan Walker N.D.P.	Will Arlow Action canadienne	Robert Ede Indépendant	Diane Haskett Conservateur				Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party
1	London		0	0	55	0	0	49	0	70	22	0	196	435			
2A	London		0	1	73	1	54	88	7	88	7	2	226	494			
2B	London		0	0	80	1	45	79	13	79	13	0	218	511			
2C	Mobile poll/Bureau itinérant				Merged with No. 504/Fusionné avec le n° 504												143
3A	London		0	1	51	0	45	60	11	60	11	0	168	387			
3B	London		0	0	56	0	40	59	5	59	5	0	160	336			
4	London		0	0	68	0	33	82	10	82	10	6	199	390			
5	London		0	0	92	1	78	115	7	115	7	1	294	659			
6A	London		0	0	78	0	49	95	20	95	20	0	242	596			
6B	London		0	0	95	0	47	132	18	132	18	0	292	597			
7	London		0	0	69	1	56	91	2	91	2	0	219	471			
8	London		0	0	65	0	44	149	9	149	9	1	268	567			
9	London		1	0	73	0	37	69	8	69	8	1	189	421			
10	London		0	1	65	0	61	63	12	63	12	2	204	409			
11	London		0	0	40	2	79	59	8	59	8	0	188	379			
12	London		2	0	50	1	49	91	11	91	11	0	204	398			
13	London		0	0	69	0	39	61	16	61	16	2	187	390			
14	London		0	0	73	0	51	95	12	95	12	0	231	448			
15	London		0	0	62	0	42	38	1	38	1	0	143	260			
16	London		0	0	42	0	25	34	4	34	4	0	105	200			
17	London		0	0	59	0	119	81	9	81	9	3	271	406			
18	London		0	0	43	1	98	92	16	92	16	0	250	421			
19	London		0	0	22	0	61	64	18	64	18	4	169	309			
20	London		0	1	53	0	101	97	13	97	13	0	265	417			
21A	London		2	1	67	1	71	76	19	76	19	2	239	477			
21B	London		0	0	5	0	6	3	1	3	1	0	15	27			
22	London		0	0	11	0	25	13	9	13	9	0	58	58			

Poll-by-poll results

Ontario

London North Centre

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
		Will Aitow Action canadienne	Robert Ede Independent	Dianne Haskett Conservative	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Liberal	Megan Walker N.P.D.						
23	London	0	0	47	0	75	127	11	0	260	0	473		
24	London	0	0	40	0	48	86	20	0	194	0	384		
25	London	0	1	38	0	63	125	27	0	254	0	474		
26	London	0	1	76	0	64	108	11	1	261	1	449		
27	London	0	1	54	0	34	92	16	1	198	1	455		
28	London	0	0	55	0	55	90	18	1	219	1	446		
29	London	0	0	65	0	75	109	37	0	286	0	495		
30	London	0	0	50	0	57	75	23	0	205	0	413		
31	London	0	0	46	0	30	64	16	1	157	1	285		
32	London	0	0	48	0	32	66	13	1	160	1	311		
33	London	0	0	61	0	52	130	12	0	255	0	482		
34	London	0	0	11	1	49	41	13	0	115	0	432		
35	London	0	0	58	0	63	72	17	1	211	1	454		
36	London	0	1	59	0	48	111	12	1	232	1	443		
37	London	0	2	61	1	37	63	12	1	177	1	321		
38	London	0	0	55	0	59	68	1	0	183	0	310		
39	London	0	0	49	2	55	73	14	0	193	0	423		
40A	London	0	1	38	0	36	55	17	0	147	0	408		
40B	London	0	0	33	1	25	57	8	1	125	1	370		
41A	London	0	0	42	1	40	80	25	0	188	0	529		
41B	London	0	0	46	0	58	77	18	1	200	1	494		
41C	London	0	1	35	2	35	67	25	1	166	1	506		
42	London	0	0	51	1	46	88	17	2	205	2	453		
43	London	0	0	62	0	47	113	9	2	233	2	405		
44	London	0	0	29	0	28	42	15	0	114	0	282		
45	London	0	0	18	0	19	52	19	1	109	1	514		
46	London	0	0	29	0	26	41	22	1	119	1	362		
47	London	0	0	25	0	27	40	11	0	103	0	255		

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes	
		Will Aylow Action canadienne	Robert Ede Independent	Dianne Haskett Conservative	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Liberal	Megan Walker N.D.P.							
48	London	1	1	45	0	61	75	48	0	0	0	0	0	231	679
49	London	0	0	65	0	55	77	27	0	0	0	0	0	225	383
50	London	0	1	77	1	44	96	10	1	0	0	0	0	230	403
51	London	0	0	44	0	77	105	15	0	0	0	0	0	242	399
52	London	0	0	68	0	40	89	23	0	0	0	0	0	220	392
53	London	0	0	59	3	41	85	16	0	0	0	0	0	205	402
54	London	0	1	80	0	56	87	11	0	0	0	0	0	235	453
55	London	1	0	31	1	43	52	48	0	0	0	0	0	176	689
56	London	0	1	23	0	28	42	31	0	0	0	0	0	127	462
57	London	1	0	5	0	9	13	28	0	0	0	0	0	56	247
58	London	1	0	11	0	20	21	15	0	0	0	0	0	68	252
59	London	1	0	11	0	18	12	9	0	0	0	0	0	51	369
60	London	0	1	53	1	48	73	18	0	0	0	0	0	194	331
61	London	0	0	52	0	41	80	13	0	0	0	0	0	186	359
62	London	0	0	91	1	35	98	11	0	0	0	0	0	237	586
63	London	0	0	59	0	42	78	9	0	0	0	0	0	188	574
64	London	0	0	15	0	25	15	12	0	0	0	0	0	67	304
65	London	0	1	26	0	24	40	8	0	0	0	0	0	99	278
66	London	0	1	53	0	59	87	10	0	0	0	0	0	211	447
67	London	0	1	40	1	41	74	17	0	0	0	0	0	174	363
68	London	0	0	26	0	32	77	14	0	0	0	0	0	149	334
69A	London	0	0	54	2	89	76	21	0	0	0	0	0	245	717
69B	London	0	0	11	0	19	27	7	0	0	0	0	0	64	70
70	London	0	0	6	0	14	7	6	0	0	0	0	0	33	207
71	London														
72A	London	0	0	47	0	25	46	9	0	0	0	0	0	128	316
72B	London	0	0	33	3	31	59	10	0	0	0	0	0	137	350
73	London	0	0	86	1	28	92	32	1	0	0	0	0	241	420

Poll-by-poll results

Ontario

London North Centre

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Name Nom	Number of ballots for Nombre de bulletins pour								Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
			Will Aitow Action canadienne	Robert Ede Independent	Dianne Haskett Conservative	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Liberal	Megan Walker N.D.P.				
74	London		0	0	73	1	41	92	23	1	231	452	
75	London		0	0	99	1	31	106	19	0	256	428	
76	London		2	1	73	2	39	97	31	0	245	444	
77	London		0	0	43	0	20	40	16	4	123	266	
78	London		0	0	81	1	27	103	40	4	256	487	
79	London		1	0	7	1	16	32	21	3	81	228	
80	London		0	0	14	0	42	24	21	0	101	446	
81	London		0	0	16	0	44	39	26	0	125	338	
82	London		0	0	29	0	47	34	25	0	135	376	
83	London		1	1	5	0	27	37	13	0	84	280	
84A	London		1	0	19	0	39	35	11	1	106	415	
84B	London				Merged with No. 411/Fusionné avec le n° 411								121
85A	London		0	0	5	0	31	19	17	0	72	363	
85B	London		0	0	6	0	36	36	7	0	85	85	
85C	London		1	0	16	0	40	44	17	0	118	128	
86A	London		0	0	37	0	35	65	10	1	148	357	
86B	London		0	0	26	1	41	57	15	2	142	385	
87	London				Merged with No. 86A/Fusionné avec le n° 86A								53
88A	London				Merged with No. 89/Fusionné avec le n° 89								185
88B	Mobile poll/Bureau itinérant				Merged with No. 502/Fusionné avec le n° 502								98
89	London		0	0	52	0	47	72	12	0	183	269	
90	London		0	0	44	0	42	54	12	0	152	401	
91	London		0	0	30	1	53	50	25	0	159	296	
92	London		0	0	26	0	68	45	10	0	149	443	
93A	London		0	0	39	2	90	41	18	0	190	513	
93B	London		0	0	4	0	8	3	13	0	28	29	
93C	London		0	0	24	1	42	22	8	0	97	66	
93D	London		0	0	20	1	32	20	8	0	81	81	

No. N°	Polling station Bureau de scrutin		Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes		
	Name Nom		Canadian Action Action canadienne	Robert Ede Indépendant	Diane Haskett Conservateur	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Libéral	Megan Walker N.D.P.								
94	London		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	116	444
95A	London		0	0	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	85	301
95B	London		0	0	Merged with No. 93C/Fusionné avec le n° 93C										0	31	
95C	London		0	0	17	1	20	18	9	9	9	9	9	9	1	66	70
96	London		0	0	15	0	92	52	12	12	12	12	12	12	1	172	340
97	London		0	0	9	0	60	19	15	15	15	15	15	1	104	281	
98	London		0	0	27	0	109	69	14	14	14	14	14	0	219	451	
99	London		0	0	49	0	135	82	14	14	14	14	14	0	280	476	
100A	London		0	0	34	0	22	69	14	14	14	14	14	1	140	370	
100B	London		0	1	33	0	43	49	9	9	9	9	9	1	136	352	
101	London		0	0	46	1	51	80	32	32	32	32	32	0	210	634	
102	London		0	0	52	3	37	67	39	39	39	39	39	0	198	384	
103	London		1	0	49	0	31	44	44	44	44	44	44	0	169	332	
104	London		0	0	40	1	32	50	27	27	27	27	27	0	150	425	
105	London		0	0	61	1	35	54	20	20	20	20	20	0	171	390	
106	London		4	1	Merged with No. 107/Fusionné avec le n° 107										2	304	
107	London		0	0	38	0	44	55	51	51	51	51	51	2	195	307	
108	London		0	0	43	0	52	61	30	30	30	30	30	1	187	479	
109	London		1	1	42	1	36	93	20	20	20	20	20	0	194	458	
110	London		0	3	42	1	26	45	20	20	20	20	20	1	138	348	
111	London		0	0	29	0	26	52	37	37	37	37	37	6	150	534	
112	London		2	0	27	2	19	46	35	35	35	35	35	0	131	657	
113	London		0	0	Void/Supprimé										0	0	
114	London		0	0	21	1	11	25	24	24	24	24	24	2	84	359	
115	London		1	1	42	2	44	79	50	50	50	50	50	1	220	487	
116	London		0	0	24	2	17	24	16	16	16	16	16	4	87	365	
117	London		0	0	23	2	16	51	21	21	21	21	21	2	115	287	
118	London		0	0	9	1	6	16	20	20	20	20	20	1	53	348	

Poll-by-poll results

Ontario

London North Centre

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Number of ballots for Nombre de bulletins pour								Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes	
		Will Aitlow Action canadienne	Robert Ede Independent	Diane Haskett Conservateur	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Liberal	Megan Walker N.D.P.					
119	London	0	2	46	0	24	40	55	1	168	609		
120	London	0	0	15	1	6	19	10	0	51	279		
121	London	2	2	29	3	10	27	35	0	108	488		
122	London	2	1	39	0	36	64	34	0	176	377		
123	London	0	1	23	1	14	32	9	0	80	263		
124	London	0	0	33	1	34	35	53	0	156	466		
125	London	0	0	24	0	29	43	21	5	122	337		
126	London	1	0	47	1	27	58	38	0	172	383		
127	London	1	1	42	0	49	60	37	0	190	362		
128	London	0	2	29	0	25	56	22	1	135	349		
129	London	0	0	24	1	42	35	8	0	110	307		
130	London	0	0	43	0	86	61	19	0	209	398		
131	London	0	0	20	0	78	74	26	2	200	377		
132	London	0	0	37	0	86	48	25	0	196	309		
133	London	0	0	29	0	59	46	16	0	150	321		
134A	London	0	0	30	0	56	49	18	1	154	406		
134B	London	Merged with No. 412/Fusionné avec le n° 412										59	
135	London	1	0	45	1	54	50	14	0	165	384		
136	London	0	0	28	0	100	70	32	1	231	391		
137	London	0	0	22	0	72	40	13	0	147	384		
138	London	0	0	29	0	80	50	42	0	201	433		
139	London	0	0	28	0	58	54	33	0	173	455		
140	London	0	0	17	0	33	41	24	0	115	319		
141	London	2	0	22	0	22	45	35	0	126	383		
142	London	0	0	20	1	19	51	33	0	124	394		
143	London	0	0	27	0	31	35	21	0	114	345		
144	London	0	1	46	0	30	45	25	2	149	341		
145	London	0	1	17	0	42	31	16	0	107	490		

No. N°	Polling station Bureau de scrutin		Number of ballots for Nombre de bulletins pour								Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes		
	Will Aitlow Action canadienne	Robert Ede Independent	Diane Haskett Conservateur	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Libéral	Megan Walker N.D.P.								
146	London		0	1	31	1	36	18	9	0	96	481			
147	London				Merged with No. 148/Fusionné avec le n° 148								0	144	144
148	London		0	2	27	0	44	29	13	2	117	349			
149	London		0	0	18	0	37	49	11	0	115	384			
150	London		1	1	11	0	40	39	35	1	128	372			
151	London		0	0	24	1	63	39	31	1	159	415			
152	London		0	0	13	0	32	24	22	1	92	304			
153	London		0	0	3	0	37	24	23	0	87	337			
154	London		0	0	11	0	46	23	12	0	92	325			
155	London		1	0	7	0	75	22	22	0	127	303			
156	London		0	0	11	0	46	20	16	0	93	336			
157	London		0	0	7	0	25	15	17	1	65	232			
158	London				Merged with No. 165/Fusionné avec le n° 165								0	187	187
159	London		0	0	15	0	25	27	12	1	80	244			
160	London		0	0	24	1	40	46	26	1	138	350			
161	London		0	0	47	0	45	46	15	0	153	318			
162	London		0	0	45	0	49	47	37	1	179	469			
163	London		0	0	41	2	25	48	35	3	154	350			
164	London		0	0	38	1	52	55	13	0	159	460			
165	London		0	0	26	0	31	53	23	0	133	220			
166A	London		1	0	33	1	29	29	9	0	102	344			
166B	London		0	0	23	1	43	36	12	1	116	428			
167	London		0	0	7	1	42	21	17	1	89	367			
168	London		0	0	28	1	34	26	27	0	116	341			
169	London		0	0	12	0	23	23	22	2	82	356			
170	London		0	0	23	0	42	39	43	0	147	355			
171	London				Merged with No. 172/Fusionné avec le n° 172								0	218	218
172	London		1	0	39	2	22	63	39	0	166	294			

Ontario

London North Centre

No. N°	Polling station Bureau de scrutin		Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
	Name Nom		Will Aitow	Canadian Action	Robert Ede	Independent	Dianne Haskett	Conservative	Steve Hunter	PC Party	Elizabeth May	Green Party			
173	London		0	0	0	0	28	2	20	54	51	0	155	526	
174	London		0	0	0	29	1	22	48	31	0	131	388		
175	London		0	0	0	10	0	17	19	19	0	65	342		
176	London		0	1	13	0	15	17	40	17	0	86	237		
177	London		0	0	4	0	3	8	7	8	0	22	287		
178	London		0	0	Merged with No. 176/Fusionné avec le n° 176										46
179	London		0	0	22	1	37	43	58	0	161	463			
180	London		0	0	25	1	16	35	29	0	106	357			
181	London		0	0	23	1	52	37	55	1	169	505			
182	London		0	0	18	1	48	49	43	0	159	409			
183	London		0	0	14	2	37	35	26	0	114	363			
184	London		0	0	16	1	27	29	35	0	108	345			
185	London		0	2	9	0	45	23	13	0	92	325			
186	London		1	1	17	0	19	11	27	0	76	311			
187	London		0	0	16	0	21	33	40	0	110	475			
188	London		0	1	27	4	27	26	47	0	132	375			
189	London		1	0	29	1	26	44	39	0	140	457			
190	London		1	0	19	0	23	43	35	2	123	419			
191	London		0	0	21	1	21	30	18	1	92	376			
192	London		0	0	16	1	19	25	42	1	104	336			
193	London		0	0	26	0	15	26	23	0	90	321			
194	London		0	0	32	0	13	36	31	0	112	375			
195	London		0	1	27	1	21	43	36	0	129	422			
196	London		0	0	20	1	18	33	33	0	105	452			
197	London		0	0	27	0	19	31	44	1	122	443			
198	London		0	0	14	0	19	23	20	1	77	298			
199	London		0	2	11	0	10	23	24	0	70	267			
200	London		0	1	21	2	13	25	26	0	88	304			

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Name Nom	Number of ballots for Nombre de bulletins pour								Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes		
			Will Aitow	Canadian Action	Robert Ede	Independent	Dianne Haskett	Conservative	Steve Hunter	PC Party				Elizabeth May	Green Party
201	London		1	1	1	10	0	25	23	8	0	68	341		
202	London		0	1	4	0	0	28	18	13	2	66	345		
203	London		0	0	19	0	17	17	15	19	0	70	317		
204	London		0	0	17	0	41	28	33	8	0	99	368		
205	London		0	0	17	0	28	21	31	13	0	89	491		
206	London		0	0	15	1	21	22	22	18	0	77	517		
207	London		0	0	11	1	24	23	23	31	0	90	373		
208	London		1	1	19	1	25	23	23	29	0	99	433		
209	London		0	1	23	2	19	23	23	20	1	89	381		
210	London		0	2	17	1	31	34	34	27	2	114	408		
211	London		0	1	29	1	28	32	32	17	0	108	367		
212	London		0	1	15	1	16	22	22	28	2	85	323		
213	London		1	1	29	2	13	29	29	31	0	106	397		
214	London		0	0	20	0	27	23	23	27	0	97	352		
215	London		0	1	24	0	28	30	30	25	1	109	337		
216	London		0	0	10	0	21	8	8	10	0	49	261		
217	London		0	0	13	0	21	38	38	16	1	89	345		
218	London		1	1	21	1	22	38	38	28	0	112	358		
400	London		0	0	58	2	19	60	60	11	0	150	267		
401	London					Void/Supprimé									
402	London		0	0	51	1	22	50	50	26	2	152	265		
403A	London		0	0	22	0	33	20	20	16	0	91	109		
403B	London		0	0	16	0	30	13	13	12	0	71	83		
404	London					Void/Supprimé									
405	London					Void/Supprimé									
406	London		0	1	16	0	38	13	13	7	1	76	154		
407	London					Void/Supprimé									
408	London					Void/Supprimé									

Poll-by-poll results

Ontario

London North Centre

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Number of ballots for Nombre de bulletins pour								Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
		Will Aitlow Action canadienne	Robert Ede Independent	Dianne Haskett Conservateur	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Liberal	Megan Walker N.D.P.				
409	London					Void/Supprimé						
410	London					Void/Supprimé						
411	London		0	0	20	0	17	26	28	1	92	126
412	London		0	0	67	0	47	92	22	1	229	308
413	Mobile poll/Bureau itinérant				Merged with No. 500/Fusionné avec le n° 500							
414	London	1	1	28	4	16	16	36	52	1	139	255
500	Mobile poll/Bureau itinérant	1	2	12	0	16	11	27	11	2	71	69
501	Mobile poll/Bureau itinérant	2	2	53	0	20	12	47	12	3	139	223
502	Mobile poll/Bureau itinérant	0	1	23	2	18	3	59	3	2	108	136
503	Mobile poll/Bureau itinérant	1	2	21	1	11	11	39	11	0	86	239
504	Mobile poll/Bureau itinérant	0	0	29	1	9	9	23	9	2	73	139
	Subtotal/Sous-total	50	74	8 192	128	9 283	12 222	4 944	157	35 050	90 472	
	Advance polling stations/Bureaux de vote par anticipation											
600	London	0	0	153	0	82	120	15	0	0	370	...
601	London	0	0	169	1	66	152	19	0	0	407	...
602	London	1	0	188	2	63	141	31	3	3	429	...
603	London	0	0	60	1	27	91	31	2	2	212	...
604	London	0	0	82	0	42	87	21	3	3	235	...
605	London	0	0	90	1	42	56	53	2	2	244	...
606	London	1	0	63	2	49	79	39	1	1	234	...
607	London	0	0	77	1	67	101	42	1	1	289	...
608	London	0	1	40	2	19	36	35	1	1	134	...
609	London	0	1	65	3	29	62	68	0	0	228	...

No. - N°	Polling station Bureau de scrutin	Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
		Canadian Action Action canadienne	Robert Ede Independent	Diane Haskett Conservateur	Steve Hunter PC Party	Elizabeth May Green Party	Glen Pearson Libéral	Megan Walker N.D.P. N.D.P.						
		2	2	2	987	13	486	925	354	13	2 782	...		
		Votes under Special Voting Rules/Votes en vertu des Règles électorales spéciales												
	Group 1/Groupe 1 *	0	0	10	1	5	15	6	1	38	325			
	Group 2/Groupe 2 **	1	2	138	4	71	123	61	3	403	...			
	Subtotal/Sous-total	1	2	148	5	76	138	67	4	441	325			

*Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces (except members of the Canadian Forces who voted at the polling station established for the polling division of their place of ordinary residence) and incarcerated electors.

Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes (sauf pour les membres des Forces canadiennes qui ont voté au bureau de scrutin de la section de vote où ils résident habituellement) et les électeurs incarcérés.

**Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts.

Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

Totals/Totaux	53	78	9 327	146	9 845	13 285	5 365	174	38 273	90 797
Percentage of valid ballots/ Pourcentage des bulletins valides	0.13	0.20	24.48	0.38	25.84	34.86	14.08

Population (2001): 107 672

Total number of polling stations (without voided, merged and combined polling stations)/Nombre total de bureaux de scrutin (sans les bureaux de scrutin supprimés, fusionnés et jumelés): 250

ELECTED CANDIDATE/CANDIDAT ÉLU: Glen Pearson (Liberal/Libéral)

DIFFERENCE BETWEEN THE VALID VOTES RECEIVED BY THE FIRST AND SECOND CANDIDATES (MAJORITY)/
ÉCART ENTRE LES VOTES VALIDES REÇUS PAR LE PREMIER CANDIDAT ET LE DEUXIÈME (MAJORITÉ): 3 440 (9.0%)

No. - N°	Polling station - Bureau de scrutin	Number of ballots for - Nombre de bulletins pour										Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
		Mahmood Raza Baig Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Joelyne Leduc Indépendant	Régent Millette Indépendant	Indépendant	Christian Turenne Libéral					
1	Saint-Gérard-Majella	0	9	27	67	3	0	12	2	120	464			
2	Saint-Gérard-Majella	0	10	20	85	1	1	7	4	128	540			
3A	Saint-Gérard-Majella	0	8	15	66	3	0	7	1	100	348			
3B	Saint-Gérard-Majella	0	8	10	80	1	0	1	1	101	344			
4	Saint-Gérard-Majella	1	10	16	107	1	0	5	1	141	461			
5	Saint-Gérard-Majella	1	3	14	53	1	0	2	1	75	317			
6	Saint-Gérard-Majella	0	3	24	79	1	0	7	2	116	470			
7	Saint-Gérard-Majella	0	9	17	90	3	0	5	7	131	462			
8	L'Assomption	0	8	25	75	4	0	4	3	119	383			
9	L'Assomption	1	11	24	85	2	0	10	1	134	415			
10A	L'Assomption	0	4	9	56	1	0	5	1	76	352			
10B	L'Assomption	0	5	15	63	3	0	2	0	88	338			
11	L'Assomption	0	4	18	55	3	0	8	0	88	368			
12	L'Assomption	0	13	25	91	0	0	2	5	136	533			
13	L'Assomption	1	2	22	38	2	1	9	0	75	227			
14	L'Assomption	0	9	32	71	1	0	3	3	119	449			
15	L'Assomption	0	7	20	50	2	0	8	2	89	477			
16	L'Assomption	0	10	19	81	2	0	9	0	121	437			
17	L'Assomption	0	12	13	74	2	0	3	1	105	354			
18	L'Assomption	1	3	13	76	2	1	5	1	102	351			
19	L'Assomption	0	11	14	39	0	0	8	2	74	296			
20	L'Assomption	0	10	19	76	1	0	7	2	115	445			
21	L'Assomption	0	8	10	50	1	0	5	2	76	364			
22	L'Assomption	0	13	20	67	2	0	5	0	107	372			
23	L'Assomption	0	11	24	70	1	0	6	0	112	353			
24	L'Assomption	0	9	22	84	2	0	7	2	126	406			

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
		Mahmood Raza Baig Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Jocelyne Leduc Indépendant	Régent Millette Indépendant	Indépendant	Christian Turenne Libéral					
25	L'Assomption	0	11	18	80	1	1	1	1	8	1	120	481	
26	L'Assomption	0	11	10	59	0	0	0	0	5	1	86	421	
27A	L'Assomption	0	13	26	112	1	1	1	1	8	3	164	552	
27B	L'Assomption	0	13	25	107	0	0	0	0	6	4	155	859	
28	L'Assomption	0	5	22	91	1	1	1	1	6	1	127	333	
29	L'Épiphanie	0	5	8	113	2	1	1	1	8	3	140	492	
30	L'Épiphanie	0	0	12	113	2	0	0	0	6	2	135	460	
31	L'Épiphanie	0	6	6	129	0	0	0	0	4	3	148	485	
32	L'Épiphanie	0	4	13	88	2	0	0	0	5	2	114	357	
33	L'Épiphanie	0	5	16	84	0	0	0	0	11	0	116	458	
34	L'Épiphanie	1	9	20	113	0	1	1	1	1	0	145	431	
35	L'Épiphanie	1	7	18	80	1	0	0	0	8	1	116	312	
36	L'Épiphanie	0	1	10	52	1	0	0	0	1	2	67	308	
37	L'Épiphanie	1	5	9	87	1	1	1	1	4	1	109	470	
38	L'Épiphanie	0	0	9	37	1	0	0	0	1	2	50	157	
39	L'Épiphanie	0	5	18	80	3	1	1	1	3	1	111	417	
40	L'Épiphanie	0	3	11	88	0	0	0	0	0	2	104	487	
41	L'Épiphanie	1	7	12	131	0	0	0	0	11	3	165	435	
42	L'Épiphanie	0	5	11	56	0	0	0	0	0	0	72	408	
43	Saint-Sulpice	0	5	44	76	2	0	0	0	10	3	140	424	
44	Saint-Sulpice	0	5	32	103	2	1	1	1	10	2	155	453	
45	Saint-Sulpice	0	14	21	132	0	0	0	0	2	6	175	455	
46A	Saint-Sulpice	2	2	21	90	3	0	0	0	12	2	132	351	
46B	Saint-Sulpice	0	3	30	82	0	1	0	0	5	2	123	364	
47	Saint-Sulpice	0	8	33	94	3	0	0	0	14	2	154	461	
48	Le Gardeur	0	19	19	69	4	0	0	0	3	2	116	399	
49	Le Gardeur	1	14	25	139	1	0	0	0	12	3	195	853	

No. - N°	Polling station - Bureau de scrutin	Number of ballots for - Nombre de bulletins pour										Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
		Mahmood Raza Baig Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Jocelyne Leduc Indépendant	Régent Millette Indépendant	Indépendant	Christian Turenne Libéral					
50A	Le Gardeur	0	9	19	122	4	0	8	2	164	553			
50B	Le Gardeur	1	10	22	94	2	1	7	5	142	564			
51A	Le Gardeur	1	15	18	146	2	1	2	6	191	557			
51B	Le Gardeur	0	18	25	133	3	0	5	4	188	535			
51C	Le Gardeur	0	19	21	109	4	1	6	2	162	545			
52	Le Gardeur	0	9	24	126	1	0	4	2	166	542			
53	Le Gardeur	0	6	25	116	4	0	3	3	157	405			
54	Le Gardeur	0	13	13	110	2	0	1	2	141	358			
55	Le Gardeur	1	11	26	148	3	1	13	1	204	580			
56	Le Gardeur	0	8	13	75	1	0	10	0	107	255			
57	Le Gardeur	0	10	25	132	4	0	4	4	179	565			
58	Le Gardeur	0	10	7	80	1	0	5	2	105	310			
59	Le Gardeur	0	19	23	87	2	1	4	2	138	362			
60	Le Gardeur	0	26	11	75	2	0	4	2	120	398			
61	Le Gardeur	0	27	24	90	0	0	8	2	151	466			
62	Le Gardeur	0	2	11	72	1	0	2	0	88	377			
63	Le Gardeur	0	5	22	87	3	1	11	1	130	514			
64	Le Gardeur	0	6	18	82	0	0	13	4	123	397			
65	Le Gardeur	0	10	20	63	1	0	6	0	100	340			
66	Le Gardeur	0	17	18	56	1	0	15	2	109	370			
67	Le Gardeur	0	5	26	69	0	0	10	0	110	417			
68	Le Gardeur	0	5	13	55	0	1	3	2	79	326			
69	Le Gardeur	0	10	11	47	2	0	4	0	74	299			
70	Le Gardeur	0	3	11	99	3	0	7	0	123	347			
71	Le Gardeur	0	10	11	96	0	0	2	4	123	391			
72	Le Gardeur	0	19	24	85	1	0	4	1	134	440			
73	Le Gardeur	2	12	25	81	0	0	8	6	134	432			

No. N°	Polling station Bureau de scrutin		Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
	Name Nom		Mahmood Raza Baig Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Jocelyne Leduc Indépendant	Régent Millette Indépendant	Indépendant	Liberal Christian Turenne					
74	Le Gardeur		4	10	12	80	0	0	0	0	4	1	111	360	
75	Le Gardeur		0	8	17	92	1	5	1	4	4	2	129	356	
76	Le Gardeur		1	10	20	109	1	1	0	6	1	1	148	364	
77	Le Gardeur		0	7	14	119	5	5	1	3	6	6	155	401	
78	Le Gardeur		0	15	16	108	2	2	0	5	4	4	150	548	
79	Repentigny		0	9	42	164	1	1	0	21	6	6	243	783	
80	Repentigny		3	15	42	100	1	1	1	8	3	3	173	607	
81	Repentigny		1	5	31	117	4	4	0	8	1	1	167	639	
82	Repentigny		0	17	12	69	1	1	1	10	1	1	111	397	
83	Repentigny		0	19	20	105	1	1	0	7	1	1	153	456	
84	Repentigny		0	6	23	100	1	1	0	8	0	0	138	348	
85	Repentigny		0	12	12	114	2	2	1	7	6	6	154	476	
86	Repentigny		0	9	23	88	5	5	2	11	0	0	138	403	
87	Repentigny		1	8	21	129	0	0	1	5	1	1	166	462	
88A	Repentigny		1	5	25	74	3	3	0	8	0	0	116	518	
88B	Repentigny		0	8	25	114	1	1	0	8	1	1	157	633	
89	Repentigny		0	2	31	81	1	1	0	6	1	1	122	408	
90	Repentigny		2	12	38	116	2	2	1	10	1	1	182	606	
91	Repentigny		1	15	63	138	4	4	0	13	14	14	248	713	
92	Repentigny		0	10	56	127	1	1	0	5	2	2	201	660	
93	Repentigny		0	8	38	102	4	4	0	3	5	5	160	447	
94	Repentigny		1	3	19	107	3	3	2	7	1	1	143	438	
95	Repentigny		3	14	32	96	2	2	1	1	3	3	152	478	
96	Repentigny		2	9	34	136	2	2	0	9	5	5	197	523	
97	Repentigny		2	20	25	122	1	1	0	7	1	1	178	498	
98	Repentigny		0	17	23	124	1	1	0	5	5	5	175	453	
99	Repentigny		0	1	32	94	2	2	1	11	4	4	145	371	

No. - N°	Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour										Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes			
	Name - Nom		Mahmood Raza Baig	Canadian Action	Action canadienne	Réjean Bellemare	N.D.P.	N.P.D.	Stéphane Bourgon	Conservateur	Raymond Gravel	Bloc Québécois				Joceiyne Leduc	Indépendant	Régent Milllette
100	Repentigny		2	10	13	85	2	10	13	85	85	2	0	0	8	3	123	381
101	Repentigny		1	21	30	115	4	21	30	115	115	4	2	2	5	3	181	422
102	Repentigny		0	10	22	103	3	10	22	103	103	3	0	0	2	1	141	338
103	Repentigny		0	9	19	66	4	9	19	66	66	4	0	0	6	0	104	443
104	Repentigny		0	6	27	95	2	6	27	95	95	2	1	1	5	2	138	406
105	Repentigny		0	10	27	101	1	10	27	101	101	1	0	0	13	2	154	384
106	Repentigny		0	9	28	84	3	9	28	84	84	3	0	0	6	2	132	408
107	Repentigny		0	3	20	82	1	3	20	82	82	1	0	0	6	2	114	411
108	Repentigny		0	5	13	81	4	5	13	81	81	4	0	0	5	5	113	474
109	Repentigny		0	5	18	126	1	5	18	126	126	1	0	0	8	1	159	441
110	Repentigny		2	10	40	108	3	10	40	108	108	3	0	0	12	2	177	509
111	Repentigny		0	6	32	97	3	6	32	97	97	3	1	1	10	1	150	453
112	Repentigny		1	8	27	87	2	8	27	87	87	2	0	0	11	1	137	311
113	Repentigny		1	15	34	127	2	15	34	127	127	2	1	1	7	1	188	447
114	Repentigny		1	8	21	117	1	8	21	117	117	1	1	1	13	0	163	450
115	Repentigny		0	8	27	100	0	8	27	100	100	0	0	0	9	1	145	369
116	Repentigny		0	16	40	108	4	16	40	108	108	4	0	0	8	2	178	431
117	Repentigny		0	25	44	122	3	25	44	122	122	3	0	0	13	2	209	599
118	Repentigny		3	9	23	88	3	9	23	88	88	3	0	0	7	0	133	447
119	Repentigny		0	13	27	104	2	13	27	104	104	2	0	0	6	1	153	399
120	Repentigny		0	7	57	98	2	7	57	98	98	2	0	0	16	7	187	526
121	Repentigny		1	9	28	75	3	9	28	75	75	3	1	1	4	1	122	293
122	Repentigny		2	4	17	72	2	4	17	72	72	2	0	0	2	1	100	499
123	Repentigny		0	4	18	71	2	4	18	71	71	2	0	0	2	1	98	396
124	Repentigny		0	5	24	66	1	5	24	66	66	1	0	0	9	4	109	418
125	Repentigny		1	5	22	88	1	5	22	88	88	1	0	0	3	5	125	392
126	Repentigny		0	4	14	58	0	4	14	58	58	0	0	0	8	2	86	412

No. - N°	Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour										Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
	Name - Nom		Mahmood Raza Baig Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Jocelyne Leduc Indépendant	Régent Millette Indépendant	Indépendant	Christian Turenne Libéral					
127	Repentigny		1	5	29	76	0	0	0	0	9	0	120	486	
128	Repentigny		0	10	26	61	1	1	0	0	5	2	105	386	
129	Repentigny		1	12	21	130	2	2	1	10	10	4	181	360	
130	Repentigny		2	7	56	87	2	2	0	11	11	6	171	423	
131	Repentigny		1	25	43	127	1	1	1	14	1	1	213	446	
132	Repentigny		1	11	29	103	0	0	0	12	1	1	157	463	
133	Repentigny		0	17	53	101	2	2	0	17	2	2	192	501	
134	Repentigny		1	9	69	74	2	2	1	10	10	3	169	508	
135	Repentigny		0	5	25	61	0	0	1	14	1	1	107	305	
136A	Repentigny		0	4	31	89	2	2	1	7	2	2	136	403	
136B	Repentigny		0	9	100	90	5	5	1	47	6	6	258	353	
137	Repentigny		1	10	42	93	1	1	0	5	1	1	153	302	
138	Repentigny		1	16	31	118	1	1	0	11	5	5	183	361	
139	Repentigny		0	14	37	101	0	0	0	6	1	1	159	461	
140	Repentigny		0	4	21	73	1	1	1	5	3	3	108	372	
141	Repentigny		1	17	20	71	3	3	1	2	2	5	120	381	
142	Repentigny		0	14	27	95	2	2	1	3	2	2	144	375	
143	Repentigny		0	16	27	62	3	3	1	7	2	2	118	331	
144	Repentigny		1	9	38	85	2	2	1	7	3	3	146	368	
145A	Repentigny		1	4	19	59	1	1	0	8	1	1	93	301	
145B	Repentigny		2	4	75	99	2	2	0	28	0	0	210	247	
146	Repentigny		0	10	26	65	0	0	1	5	0	0	107	429	
147	Repentigny		1	14	85	113	2	2	0	19	0	0	234	605	
148	Repentigny		0	7	16	53	1	1	1	5	2	2	85	249	
149	Repentigny		0	15	34	53	2	2	0	5	5	5	111	297	
150	Repentigny		2	8	28	67	0	0	0	7	2	2	114	326	
151	Repentigny		0	7	53	85	2	2	0	6	3	3	156	350	

No. - N°	Polling station - Bureau de scrutin		Number of ballots for - Nombre de bulletins pour										Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
	Name - Nom		Mahmood Raza Baig Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Jocelyne Leduc Indépendant	Régent Millette Indépendant	Indépendant	Indépendant	Christian Turenne Libéral				
152	Repentigny		0	13	25	110	2	1	10	0	161	428			
153	Repentigny		0	15	29	90	3	1	11	5	154	429			
154	Repentigny		0	16	19	82	3	0	7	2	129	405			
155	Repentigny		0	18	20	108	2	1	5	2	156	447			
156	Repentigny		0	26	32	90	2	1	8	0	159	375			
157	Repentigny		1	8	21	109	2	1	11	5	158	469			
158	Repentigny		1	9	46	132	3	0	14	0	205	436			
159	Repentigny		3	13	22	81	2	0	7	1	129	420			
160	Repentigny		0	18	18	88	1	0	21	2	148	360			
161	Repentigny		1	12	30	102	1	0	8	2	156	384			
162	Repentigny		1	7	23	109	2	0	11	3	156	359			
163	Repentigny		0	6	38	99	0	0	6	2	151	351			
164	Repentigny		0	4	47	99	4	0	11	6	171	334			
165	Repentigny		1	17	12	71	1	0	8	0	110	297			
166	Repentigny		0	7	44	79	2	0	16	2	150	354			
167	Repentigny		1	13	33	83	1	1	14	1	147	352			
168	Repentigny		0	13	19	85	0	1	7	5	130	405			
169	Repentigny		0	4	27	89	0	1	4	1	126	370			
170	Repentigny		0	4	53	76	0	0	4	6	143	423			
171	Repentigny		0	5	60	69	1	0	18	3	156	432			
172	Repentigny		0	13	45	86	1	0	9	1	155	393			
173	Repentigny		0	8	32	93	1	0	17	4	155	365			
174	Repentigny		0	4	47	94	0	0	10	1	156	338			
175	Repentigny		0	8	43	80	0	0	15	2	148	310			
176	Repentigny		0	13	30	81	2	0	7	3	136	338			
177	Repentigny		0	32	47	81	1	0	8	0	169	371			
178	Repentigny		0	6	28	84	3	1	16	4	142	350			

No. N°	Polling station Bureau de scrutin	Number of ballots for Nombre de bulletins pour										Rejected ballots Bulletins rejetés	Total vote Total des votes	Electors on lists Électeurs figurant sur les listes
		Mahmood Raza Baig Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Jocelyne Leduc Indépendant	Régent Millette Indépendant	Indépendant	Christian Turcotte Libéral					
179	Repentigny	1	10	21	99	4	0	4	0	0	4	6	145	403
180	Repentigny	0	10	15	56	2	0	2	0	0	6	1	90	406
181	Charlemagne	0	5	26	72	1	0	1	0	0	2	0	106	489
182	Charlemagne	0	8	20	72	0	0	0	0	0	9	0	109	388
183	Charlemagne	0	6	14	91	0	1	0	1	0	8	3	123	301
184	Charlemagne	2	4	25	88	5	2	5	2	5	5	5	136	368
185	Charlemagne	0	7	24	97	3	0	3	0	0	5	1	137	382
186	Charlemagne	1	15	23	126	1	0	1	0	0	7	6	179	475
187	Charlemagne	0	5	14	133	2	0	2	0	0	2	1	157	432
188	Charlemagne	0	5	6	62	0	0	0	0	0	3	0	76	318
189	Charlemagne	0	6	21	89	0	0	0	0	0	10	6	132	318
190	Charlemagne	0	2	19	75	2	1	2	1	1	6	11	116	305
191	Charlemagne	0	10	23	98	3	0	3	0	0	12	5	151	384
192	Charlemagne	0	8	15	82	1	1	1	1	1	5	0	112	418
500	Mobile poll/Bureau itinérant	0	6	18	47	5	2	5	2	2	16	1	95	202
501	Mobile poll/Bureau itinérant	0	5	5	14	1	0	1	0	0	1	4	30	87
	Subtotal/Sous-total	84	1 934	5 190	18 339	348	69	1 558	459	27 981	85 239			
	Advance polling stations/Bureaux de vote par anticipation													
600	Saint-Gérard-Majella	0	4	8	52	1	0	1	0	0	2	0	67	...
601	L'Épiphanie	0	8	29	194	7	1	10	1	1	10	0	249	...
602	L'Assomption	0	29	73	300	3	2	53	0	0	53	0	460	...
603	Saint-Sulpice	0	1	4	32	0	0	2	0	0	2	0	39	...
604	Le Gardeur	0	27	44	222	2	0	31	0	0	31	3	329	...
605	Le Gardeur	2	11	23	126	3	1	14	1	1	14	1	181	...
606	Repentigny	0	32	57	207	5	0	30	0	0	30	4	335	...

No. - N°	Polling station - Bureau de scrutin	Number of ballots for - Nombre de bulletins pour										Rejected ballots - Bulletins rejetés	Total vote - Total des votes	Electors on lists - Électeurs figurant sur les listes
		Mahmood Raza Baig Canadian Action Action canadienne	Réjean Bellemare N.D.P. N.P.D.	Stéphane Bourgon Conservateur	Raymond Gravel Bloc Québécois	Joelyne Leduc Indépendant	Régent Milette Indépendant	Indépendant	Christian Turcotte Libéral					
607	Repentigny	3	27	99	217	4	1	56	5	412	5	412	...	
608	Repentigny	0	27	81	200	4	1	59	3	375	3	375	...	
609	Charlemagne	0	8	24	164	2	0	26	2	226	2	226	...	
610	Repentigny	0	42	96	282	6	0	58	12	496	12	496	...	
	Subtotal/Sous-total	5	216	538	1 996	37	6	341	30	3 169	30	3 169	...	
	Votes under Special Voting Rules/Votes en vertu des Règles électorales spéciales													
	Group 1/Groupe 1 *	0	2	6	6	0	0	1	1	16	1	16	127	
	Group 2/Groupe 2 **	2	35	88	294	5	3	40	3	470	3	470	...	
	Subtotal/Sous-total	2	37	94	300	5	3	41	4	486	4	486	127	

*Includes Canadian citizens temporarily residing outside Canada, members of the Canadian Forces (except members of the Canadian Forces who voted at the polling station established for the polling division of their place of ordinary residence) and incarcerated electors.
Comprend les citoyens canadiens résidant temporairement à l'extérieur du Canada, les membres des Forces canadiennes (sauf pour les membres des Forces canadiennes qui ont voté au bureau de scrutin de la section de vote où ils résident habituellement) et les électeurs incarcérés.

**Includes Canadian citizens residing in Canada who voted by special ballot in or outside their electoral districts.
Comprend les citoyens canadiens résidant au Canada qui ont voté par bulletin spécial dans leur circonscription ou à l'extérieur de celle-ci.

Totals/Totaux	91	2 187	5 822	20 635	390	78	1 940	493	31 636	85 366
Percentage of valid ballots/ Pourcentage des bulletins valides	0.29	7.02	18.69	66.25	1.25	0.25	6.22

Population (2001): 103 977

Total number of polling stations (without voided, merged and combined polling stations)/Nombre total de bureaux de scrutin (sans les bureaux de scrutin supprimés, fusionnés et jumelés): 215

ELECTED CANDIDATE/CANDIDAT ÉLU: Raymond Gravel (Bloc Québécois/Bloc Québécois)

DIFFERENCE BETWEEN THE VALID VOTES RECEIVED BY THE FIRST AND SECOND CANDIDATES (MAJORITY)
ÉCART ENTRE LES VOTES VALIDES REÇUS PAR LE PREMIER CANDIDAT ET LE DEUXIEME (MAJORITÉ): 14 813 (47.6%)

